

245 SEPTEMBRE 2011 - 2 €

NOTRE 6^{EME}

LE JOURNAL DU 6^{EME} ARRONDISSEMENT



▶ P.21 COMMÉMORATION DE LA LIBÉRATION AU SÉNAT

An advertisement for a running event. It features a central image of a woman in athletic wear jumping over a stylized building. Text includes: 'Sous le haut Patroinage de GÉRARD LARICHER, Président du Sénat et de JEAN-PIERRE LECOQ, Maire du 6^e arrondissement', 'Avec le soutien de COPPIC du MOUVEMENT SPORTIF', '10 km à 9h', '5 km à 9h15', '1 km à 9h30', 'PARIS 6^e ARRONDISSEMENT', 'Les Courses du Luxembourg', and '5 Dimanche 25 septembre 2011'.

An advertisement for an interview. It shows a man in a suit standing behind a desk in an office setting. Text includes: '10' and 'ENTRETIEN AVEC GABRIEL DE BROGLIE, Chancelier de l'Institut de France'.

An advertisement for an artistic event. It features a stylized red piano and a red bench. Text includes: '10^e saison de la BELL'AVENTURE DES ARTISTES De la Mairie du 6^e', '2011/2012', 'Touches claviers et harmonies', and '13'.

▶ P.5 UNE RENTRÉE SPORTIVE dans le 6^e ▶ P.10 ENTRETIEN AVEC GABRIEL DE BROGLIE, Chancelier de l'Institut de France ▶ P.13 BELL'AVENTURE DES ARTISTES : 10^e saison !

C mon agence

Century 21 Grands-Augustins

Christophe BOULET

49 Quai des Grands-Augustins - 75006 Paris

01 44 07 13 13

C21grandsaugustins@century21france.fr

Lundi au vendredi 9h-13h et 14h-19h / Samedi 10h-13h et 14h-18h

Septembre 1991 à Septembre 2011
= Notre agence à 20 ANS !

Pour cette date anniversaire,
nous évaluons **Gratuitement**
votre **Appartement !***

*Bon pour une évaluation gratuite sur présentation du magazine !

C à vendre en Exclusivité

3 PIÈCES



A PROXIMITÉ DES QUAIS DE SEINE
Immeuble 17^e siècle
3 Pièces avec nombreuses fenêtres,
distribution différente possible,
Idéal pied à terre. Bon Placement
Classe Energie : D

Prix CC = 628 000 Euros



STUDIO



QUARTIER ODÉON
Plein cœur de l'arrondissement,
Studio avec coin repas et coin chambre
Location meublée de 9 000 Euros CC sur 1 an
Bon placement, Idéal investisseur,
Classe Energie : G

Prix CC = 199 000 Euros

C à vendre

STUDIO



QUARTIER ODÉON
Rue de qualité, immeuble bon standing.
Calme, vue dégagée, cuisine équipée,
mezzanine couchage.
Idéal pour investir ou aussi en pied à terre
Classe énergie : A

Prix CC* 280 000 €

C à louer

3 PIÈCES



QUARTIER ODÉON
Immeuble de bon standing. 3 pièces de bonne
distribution. Cuisine équipée, 2 chambres.
Location meublée (Location possible en vide)
Casse énergie : D

Prix = 1 780 € CC
commission charge du locataire 2 539,80 €

C l'info

Century 21 Grands-Augustins
cherche de nouveaux talents

Un nouveau départ... en Conseiller Vente
Un nouveau avenir... en Chef d'équipe
Pourquoi pas vous ?



01 44 07 13 13

SOMMAIRE / EDITO

NOTRE

6^{EME}

ACTUALITÉS 5

Élections sénatoriales : mode d'emploi

VIE MUNICIPALE 7 à 9

Un second EHPAD et bientôt
une nouvelle crèche

Le centre d'action sociale du 6^e labellisé

Crèches, écoles et gymnases se modernisent

DOSSIER 10

L'Institut de France

ÉVÉNEMENT 13

Bell'Aventure des Artistes

AGENDA 15 à 17

UN ARTISAN DANS SON QUARTIER 19

De l'électronique à la joaillerie
artisanale de luxe

NOTRE 6^E EN IMAGES 20-21

PANORAMA 22

L'ANNÉE DE TOUS LES RENDEZ-VOUS

L'année 2012 sera celle de tous les rendez-vous.

Rendez-vous politiques, d'abord, dans la plupart des grandes démocraties
comme en France et aux États-Unis.

**Mais au-delà de ces échéances, c'est l'acuité des problèmes économiques
qui demeure :** le mois d'août a été meurtrier sur toutes les places financières
comme, dans le passé, il fut le mois propice aux dévaluations monétaires.

Pour n'avoir pas pu (et/ou) voulu recycler pendant 30 ans les colossaux
avoirs financiers issus principalement de la manne pétrolière, les grandes
puissances économiques sont maintenant prises à leur propre piège et
subissent la loi des marchés et des spéculateurs apatrides.

Nicolas SARKOZY et Angela MERKEL l'ont clairement affirmé : la politique
des Etats ne peut pas leur être dictée par la spéculation mais réciproquement,
la défense de l'euro et la cohésion européenne imposent une cure de
désendettement et de bonne gestion.

**2012 sera donc aussi l'année du rendez-vous des Français avec eux-mêmes :
la France et les Français ne s'en sortiront que si, collectivement, ils font
des efforts tout en les partageant individuellement.**

Je vous souhaite à tous une excellente rentrée.



© D.R.

JEAN-PIERRE LECOQ
CONSEILLER DE PARIS, MAIRE DU 6^E ARRONDISSEMENT

CONDAMNATION JUDICIAIRE

Par jugement du 1^{er} juillet 2011, le tribunal correctionnel de PARIS (17^{ème} chambre) a condamné Jean-Charles BOSSARD, en qualité de directeur de la publication du magazine Notre 6^{ème}, pour avoir publiquement diffamé l'association Foire Saint-Germain, en publiant dans le numéro 234 daté de juin 2010, un article intitulé : Foire Saint-Germain : une mise au point du maire du 6^e.

NOTRE 6^{EME}

LE JOURNAL DU 6^{EME} ARRONDISSEMENT - MENSUEL ÉDITÉ PAR L'ASSOCIATION 6^{EME} UNION - BP 42 -
75261 PARIS CEDEX 06 - COURRIEL : notre6eme@yahoo.fr - Site : http://notre6eme.chez-alice.fr -
DIRECTEUR DE PUBLICATION Jean-Charles Bossard
VOUS NE RECEVEZ PAS LE JOURNAL ? CONTACTEZ LE 0 800 746 902 - (APPEL GRATUIT)
VOUS SOUHAITEZ FIGURER DANS LA PROCHAINE ÉDITION ?
CITHÉA COMMUNICATION 01 53 92 09 00 OU CONTACT@CITHEACOMMUNICATION.FR

Cithéa CONCEPTION GRAPHIQUE, RÉALISATION, ÉDITION ET RÉGIE
PUBLICITAIRE 178, QUAI LOUIS BLÉRIOT 75016 PARIS TEL : 01 53 92 09
00 FAX : 01 53 92 09 02 - CONTACT@CITHEACOMMUNICATION.FR
CRÉDIT PHOTOGRAPHIQUES : FOTOLIA.FR - CITHÉA COMMUNICATION IMPRIMERIE :
IPS / TIRAGE : 30 000 EXEMPLAIRES DÉPÔT LÉGAL SEPTEMBRE 2011 / ISSN : 1166-4134 -
CITHÉA COMMUNICATION DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOCUMENTS
QUI LUI ONT ÉTÉ REMIS.

Les bonnes adresses du 6^e

publi-redactionnel



Les Deux Magots

Ses trois terrasses sont les plus belles de Saint-Germain-des-Prés. Sous le clocher de l'Abbaye, la terrasse-jardin vous accueille du petit-déjeuner au dîner. Déjeuner rapide ou moment de détente, carte du Café ou carte du Restaurant, le soir ; à chaque moment de la journée vous y trouverez la formule qui correspondra à votre envie.

le +

Toujours une terrasse au soleil, un service continu de 7h30 à 1h du matin. Ouvert tous les jours.

6 place Saint-Germain-des-Prés
01 45 48 55 25
www.lesdeuxmagots.fr



Le Bien Décidé

Ouvert du lundi au vendredi midi et soir. Le restaurant «Le Bien Décidé» tout comme son propriétaire «Gérard DEPARDIEU», vous fera découvrir sa cuisine généreuse préparée à la broche devant vous. Une courte carte permettant d'innover tous les jours, vous laissera le plaisir de découvrir l'étendue des vignobles du maître des lieux.

le +

Laissez vous séduire par l'ambiance de cette rôtisserie et cave à vins sans oublier que les vins à emporter sont à prix coûtant.

117 rue du Cherche Midi
01 45 48 39 28



Villa Medici Da Napoli

L'ambassadeur de la cuisine italienne depuis 30 ans vous accueille dans un cadre épuré et une ambiance des plus typiques à deux pas du Bon Marché.

le +

Seul, en amoureux, en famille, vous êtes toujours les bienvenus chez Michel Napoli et son équipe. Pâtes fraîches maison, large choix de pizzas classiques et originales et une des plus belles sélections de vins italiens de la capitale vous y attendent.

11 bis rue Saint Placide
75006 Paris
01 42 22 51 96



Le Bistrot du Sud Ouest & Cie

Cette enseigne vous séduira par son ambiance feutrée et son excellent rapport qualité/prix. Chacun trouvera matière à éveiller ses papilles dans la bonne humeur, sans que rien ne vienne gâcher son plaisir et surtout pas l'addition. Ouvert 7/7 horaires : 12h-14h30 et 19h-23h

le +

formule 36,50 € tout compris.
Apéritif maison, entrée, plat, dessert, café et 1 bouteille de vin pour 2 personnes.

39 boulevard du Montparnasse
Tél : 01 42 84 35 35
www.sudouestetcie.com



The Moose

C'est l'endroit idéal pour se retrouver entre amis, presque comme au Canada. On y sirote un cocktail au sirop d'érable avant de goûter la poutine, un plat québécois composé de frites et de fromage. Bar typiquement canadien, The Moose est ouvert de 16h à 2h du matin en semaine, et à partir de 11h30 le vendredi et le week-end.

le +

Le dépaysement offert par la carte et la décoration. L'ambiance festive ponctuée par des soirées déguisées et la retransmission d'événements sportifs.

16 rue des 4 vents
01 46 33 77 00
www.mooseparis.com



Café des Beaux-Arts

Un café au charme parisien où faire escale à toute heure : chocolat, gratinée à l'oignon, planches (charcuterie, fromage), petits déjeuners, tartines chaudes ou froides et une bonne cuisine de brasserie (entrecôte, confit, magret...) ... et une bonne sélection de vins. Tous les classiques sont ici.

le +

Un doux mélange de genres : riverains et touristes, étudiants, amateurs d'antiquités et de flâneries, tous sont sensibles au charme de ce café idéalement situé en bas de la rue Bonaparte.

7 quai Malaquais - 01 43 54 08 55
Service continu 10h à 23h - Ouvert 7j/7

Elles se déroulent le dimanche 25 septembre

Élections sénatoriales : mode d'emploi

Les élections sénatoriales auront lieu à la fin du mois. L'occasion de rappeler le mode de scrutin, à part, de cette chambre du Parlement.



© D.R.

Rappelons que la seconde chambre du Parlement, qui siège au Palais du Luxembourg, a pour fonction d'assurer, selon l'article 24 de la Constitution, "la représentation des collectivités territoriales de la République", et comporte 348 sénateurs qui ne sont donc pas élus au suffrage universel direct comme les députés, mais au suffrage indirect, par un collège de "grands électeurs" composé essentiellement d'élus locaux.

Jusqu'ici les sénateurs étaient élus pour 9 ans et le Sénat était renouvelé par tiers tous les 3 ans. À partir de cette année, il se renouvelle par moitié, tous les 3 ans, pour tenir compte de la réduction à 6 ans de la durée du mandat sénatorial.

Les élections de 2011 concernent ainsi la moitié des départements, soit 170 sénateurs. À Paris, 12 sièges sont à

pourvoir. Conformément aux articles L.279 et suivants du code électoral, les sénateurs de Paris sont élus par les 21 députés de Paris, les 41 conseillers régionaux de Paris, les 163 conseillers de Paris, et 2181 délégués désignés par le Conseil de Paris.

Ce sont donc au total 2406 grands électeurs qui se rendront à l'Hôtel de Ville le dimanche 25 septembre pour désigner les 12 sénateurs de Paris, l'attribution des sièges se faisant à la représentation proportionnelle.

On notera que, contrairement à toutes les autres élections ayant lieu en France, le vote lors des élections sénatoriales est obligatoire : l'article L. 318 du Code Électoral punit en effet d'une amende de 100 € "tout membre du collège électoral qui, sans cause légitime, n'aura pas pris part au scrutin".

Olivier Passelecq

Samedi 10 et dimanche 11 septembre

Vide-Greniers des Conseils de Quartier du 6^e

Les membres des six conseils de quartier du 6^e vous donnent rendez-vous pour leur vide-greniers annuel, de nouveau organisé sur deux journées.

138 exposants non professionnels habitants du 6^e vous attendent place Saint-Sulpice le samedi et le dimanche, de 9h30 à 18h30.



© D.R.

Carrefour des sports et courses du Luxembourg

Septembre, un mois sportif

Sportifs au long cours ou occasionnels, deux rendez-vous importants vous sont donnés, au mois de septembre.

Tout d'abord le samedi 10, de 10h à 17h, les associations sportives de l'arrondissement vous attendent à la Mairie, dans la salle des fêtes, pour la traditionnelle journée d'information Carrefour des Sports, organisé par l'OMS du 6^e.

Ensuite, dimanche 25 septembre, se déroulera la 4^e édition des Courses du Luxembourg, autour du jardin éponyme. Organisées par l'association ArtySport6^e, placées sous le haut patronage du Président du Sénat, Gérard Larcher, et du Maire du 6^e, Jean-Pierre Lecoq, avec le concours de l'Office du Mouvement Sportif, comme l'an passé, trois courses vous sont proposées, au départ de la place André Honnorat : un 10km, métré et chronométré, partira à 9h ; un 6km "familial et festif" partira à 10h30 ; le 1km partira quant à lui à 11h30.

Vous pouvez vous inscrire en ligne sur www.topchrono.biz ou à la Mairie du 6^e les samedis 10, 17 et 24 septembre et les dimanches 11 et 18, de 13h30 à 18h30. Pour le 10 km, le retrait des puces et dossards se fera à la Mairie les vendredis 23 et samedi 24 septembre, de 13h30 à 18h30 ou le jour de la course, place André Honnorat, de 7h30 à 8h30.

La remise des récompenses est prévue le samedi 1^{er} octobre, à 12h, à la Mairie du 6^e.

➤ Renseignements au :

📞 www.lescourseduluxembourg.fr et au 06 98 78 38 51.

Les bonnes adresses du 6^e

publi-redactionnel



Pour une rentrée Gourmande

Retrouvez nos tartes aux fruits de saisons, nos macarons, nos chocolats, nos pâtisseries et nos gourmandises comme les pâtes de fruits et les guimauves maison !

le +

Pour une entrée originale, venez découvrir les verrines salées de Monsieur Mulot : La Marinière d'Azur (crèmeux de tomate, fenouil, saumon et avocat) ou la cristalline de Saint Jacques (Carpaccio de St Jacques, tartare d'avocat, mousseux de potiron au gingembre et coulis de betterave).

76 rue de Seine 75006 Paris

Tél. 01 43 26 85 77

Ouvert tjl de 6h45 à 20h sauf mercredi

Demande de devis : 01 43 26 85 11



Brasserie Lipp

Lipp, un nom qui a fait le tour du monde, synonyme de Paris. Au cœur de Saint-Germain des Prés, derrière la façade d'acajou vernis se cache une maison plus que centenaire qui abrite tout le monde politique, littéraire, artistique et journalistique que compte Paris.

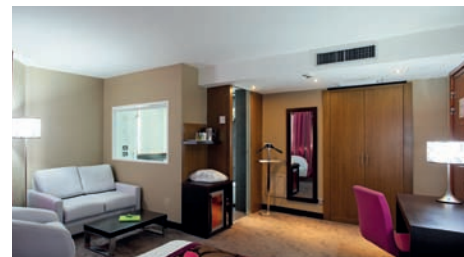
le +

Ouvert tous les jours de 9h à 2h du matin. Service continu en restauration à partir de 11h45 jusqu'à 01H00. Spécialités : Cervelas rémoulade, Choucroute garnie, Pied de porc farcis, Mille Feuilles, Baba au Rhum.

151 Bd Saint-Germain

75006 Paris

01 45 48 53 91



Holiday Inn Paris St Germain des Prés

Notre localisation au carrefour du monde de la politique, de l'édition, des affaires et de la mode fait de notre hôtel une adresse privilégiée dans l'hyper centre de Paris.

le +

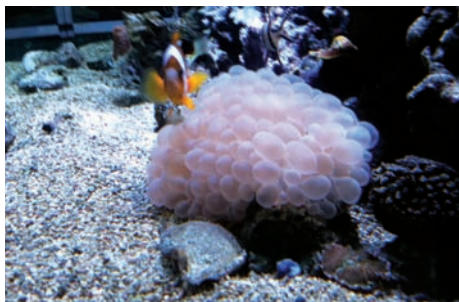
Hôtel entièrement rénové. Découvrez notre bar ouvert 7/7 jours et dégustez nos cocktails adaptés à vos souhaits.

92 rue de Vaugirard

75006 PARIS

01 49 54 87 00

www.holiday-inn.com/paris-germain



Aquareden

Le monde fascinant des aquariums

Pour ceux que les aquariums fascinent, Aquareden est une référence ; pour les autres, un monde à découvrir : Aquareden propose une sélection remarquable de poissons et de plantes (eau de mer ou eau douce), tout ce qui est nécessaire à leur bien-être : nourriture, qualité de l'eau, entretien de l'aquarium... et une expérience de 20 ans à partager.

le +

Aquareden est également spécialisé dans l'installation d'aquariums sur mesure.

163 rue de Vaugirard - Paris 15^e

01 42 73 93 11



JB GUANTI

Accessoire de mode par excellence, le gant personnalise l'attitude et la silhouette de la personne qui le porte. Les nuances variées de notre collection permettent d'harmoniser tous les styles de vêtements : tenues de ville, de soirée, de chasse. Grandes occasions ou sortie entre amis, mariages et autres cérémonies.

le +

Des prix très compétitifs et une incroyable palette de couleur !

59 rue de Rennes Paris 6^e

01 45 48 65 50

18 rue Tronchet Paris 8^e

01 47 42 61 44

info@jbg quanti.fr

www.jbg quanti.fr

Open
24 h/24
Jour - Nuit
Bar - Grill
Cocktails
95, Bld du Montparnasse
75006 PARIS
Tél. 01 45 44 98 81

Accueil des personnes âgées dépendantes et berceaux pour les petits

Un second EHPAD et bientôt une nouvelle crèche



© D.R.

Après la congrégation des Lazaristes, rue du Cherche-Midi, qui va créer ex nihilo un EHPAD (Établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes) de 80 chambres agréé par le Département, la congrégation féminine des Dames de Saint-Maur va transformer sa maison de retraite existante en EHPAD agréé.

Cette congrégation dont les bâtiments se trouvent à l'angle de la rue de l'Abbé Grégoire et de la rue de Sèvres, avait déjà, au cours des 15 dernières années, consacré beaucoup d'énergie et d'argent à la création d'une maison de retraite importante qui s'était dotée d'une unité de fin de vie susceptible d'accueillir des personnes âgées ayant perdu toute autonomie.

L'évolution rapide des normes d'accueil alliée à la nécessité de diversifier le recrutement afin de pouvoir bénéficier de subventions publiques ont conduit les responsables de la congrégation à faire agréer en EHPAD par le département de Paris, la maison de retraite.

Les travaux qui s'étaleront sur une année permettront de redimensionner les couloirs et les chambres au nombre de 70. Pour l'aider, la congrégation percevra une subvention d'investissement.

La création de ces deux EHPAD dans le 6e est importante à un double titre : d'abord parce qu'elles interviennent sur des terrains congrégatifs, ce peut être un exemple pour d'autres congrégations, ensuite parce que le

taux d'équipement en EHPAD à Paris est de 40 places pour 1000 personnes âgées (contre 75 places au niveau régional et 118 au niveau national). Le retard de Paris et de la région Ile-de-France est donc considérable et il est donc heureux et symbolique que ces deux créations interviennent dans notre arrondissement.

Par ailleurs, sur une autre partie de ces terrains, seront réalisés dans les deux prochaines années, un foyer pour mères célibataires et un foyer pour mineurs en voie de réinsertion.

Une crèche de 30 berceaux viendra compléter ce dispositif et devrait ouvrir ses portes au printemps 2013, 83 rue de Sèvres.

Accessible aux enfants de l'arrondissement, elle renforcera le potentiel de places en crèches du 6^e arrondissement.

Les admissions qui y seront prononcées seront soumises, comme pour toutes les autres crèches municipales et associatives à l'aval de la commission d'attribution.

De par son positionnement dans le quartier Sèvres/Saint-Placide, cette nouvelle structure viendra épauler la crèche municipale Littré.

Cette création consacre, enfin et surtout, la volonté de la Mairie du 6^e de créer de nouvelles places de crèches dans notre arrondissement alors que les plans successifs de la Mairie de Paris ne prévoyaient aucune ouverture pour notre arrondissement.

Conseil d'arrondissement

Aide aux commerçants et aux cinémas d'art et d'essai

Le dernier conseil d'arrondissement d'avant l'été s'est tenu le mardi 28 juin. Voici quelques-unes des délibérations qui y ont été adoptées.

■ Une subvention de 12000 euros a été attribuée à la dynamique association des commerçants de la rue Saint-Placide animée par Édouard Mouratille et MM. Napoli, père et fils, pour les illuminations de rues qui sont organisées chaque année dans le quartier Saint-Placide.

A cet égard, notons également les sympathiques animations réalisées en différents points de la rue du Cherche-Midi (au 58 avec le concours de l'association Mélodie 6, au café "Les Garçons"), sous l'égide de l'association Cherche-Midi Qualité de Vie, le jour de la fête de la musique, le 21 juin.

L'association des commerçants de la rue de Tournon, présidée par Frédérique Markowski-Rebuffat (magasin Au fil des perles), dont la fête annuelle s'est déroulée le 21 juin, en présence de Mme Larcher et de Catherine Dumas, Sénateur de Paris, a reçu pour sa part 2000 euros pour l'achat de plantes décoratives.

■ **Les cinémas d'art et d'essai du Quartier Latin et notamment ceux du 6^e arrondissement ont été à nouveau en bonne place dans les débats du conseil.** Après l'adoption, avant la fin de l'année 2010, du plan d'aide à la numérisation de ces salles, les investissements projetés et l'aide municipale correspondante ont été soumis aux élus du 6e. Parmi les premiers cinémas bénéficiaires, figurent notamment le Saint-Germain-des-Prés, l'Arlequin, le Saint-André-des-Arts et les cinémas du Lucernaire.

Nul doute qu'ils seront bientôt rejoints par d'autres.

Les jeunes et la citoyenneté

Le Conseil de la Jeunesse du 6^e fait sa rentrée !

Septembre, c'est aussi la rentrée du Conseil de la Jeunesse du 6^e arrondissement ! Cette instance de démocratie participative s'adresse aux jeunes âgés de 13 à 20 ans, qui habitent, étudient ou travaillent dans le 6^e. Cet espace permet aux jeunes de dialoguer avec les élu(e)s, de participer à la vie locale, de réaliser des projets citoyens... A titre d'exemple, l'an dernier, les membres du CJ6 ont réalisé un documentaire sur les jeunes et l'alcool.

Si vous souhaitez des renseignements et/ou vous inscrire au Conseil de la Jeunesse du 6^e : contactez l'animatrice au 01 40 46 76 11 ou 06 82 23 70 76 ou par mail : conseil.jeunesse6@paris.fr

Consultez aussi leur page Facebook et le site de la Mairie du 6^e, rubrique "Vie citoyenne".

Partagez vos éco-actions

Acteurs d'un 6^e durable, faites-vous connaître !

Pour améliorer l'empreinte écologique du territoire parisien en donnant envie de réaliser des éco-actions, un nouvel espace de mise en valeur, d'échange et d'essaimage de bonnes pratiques environnementales a vu le jour sur la toile :

www.acteduparisdurable.fr

Les acteurs du Paris durable sont des particuliers, entreprises, associations, commerces, établissements scolaires, administrations, artistes, localisés à Paris ou intervenant sur le territoire parisien, qui, à leur échelle, contribuent au développement durable.

Qualité d'accueil et de service récompensée

Le centre d'action sociale du 6^e labellisé

La Démarche qualité, lancée au CASVP en 2000 et en 2004 à la Ville de Paris, sous la forme d'une charte d'accueil affichée dans les sections d'arrondissements et dans plus de 200 équipements de la Ville, a permis de s'engager dans le processus de labellisation.

Le nom attribué au label est "Qualiparis". Cette démarche a pour objectif de renforcer la qualité de l'accueil, et de la contrôler par un organisme extérieur agréé, la société Afnor, tout en valorisant les équipes de terrain.

La section du CASVP du 6^e arrondissement, ainsi que celles des 9^e et 19^e arrondissements, était pilote dans la mise en place de la labellisation. Ces trois sections, qui ont été les premières à demander la labellisation au début de l'année 2011, ont rédigé un référentiel de qualité de service se déclinant selon 4 thématiques communes avec, également, un thème spécifique au CASVP :

- L'Accès-Signalétique
- L'Accueil physique et téléphonique
- L'Information
- L'Écoute et la gestion des réclamations / suggestions des usagers
- Les Délais de traitement des prestations d'aide sociale facultative (CASVP).

Rue Princesse, un nouveau départ

Les travaux de réaménagement de la rue Princesse ont duré tout l'été. Ils ont permis de rajeunir la physionomie de cette rue et de ce secteur, les rues Guisarde et Canettes ayant été rénovées au cours des étés précédents.



La phase pilote de la labellisation s'est achevée au 1^{er} trimestre 2011 par l'attribution du label à la section du CASVP du 6^e : Qualiparis a été remis, par M. Mao Péninou, Adjoint au Maire de Paris, en présence de Danielle Toché, Adjointe au Maire du 6^e, du directeur du CASVP du 6^e, M. Vidal, et de toute son équipe. Le label ainsi obtenu, permet de valoriser l'engagement quotidien des agents du CASVP du 6^e auprès de la population de notre arrondissement.

Parallèlement, et en liaison avec le commissariat, la Mairie du 6^e souhaite que le fonctionnement des commerces qui s'y trouvent soit en harmonie, non seulement les uns avec les autres mais aussi avec les habitants du quartier.

À la veille de l'été, le Maire du 6^e a réitéré son souhait que les fermetures des bars interviennent à l'heure dite, sans débordements.

Il est en effet évident que des sorties incontrôlées peuvent réveiller des dizaines d'habitants. Or, l'intérêt des gérants des bars est de tenir compte de cette donnée essentielle plutôt que de la nier.

Travaux estivaux dans les équipements municipaux

Crèches, écoles et gymnases se modernisent



Plus d'une quarantaine d'opérations étaient programmées cet été et portaient sur tous les équipements inscrits à l'inventaire municipal. Ci-dessous, voici une sélection des chantiers plus ou moins importants qui ont mobilisé la Mairie et les services techniques de la Ville. Figurent également quelques chantiers de voirie conduits eux aussi pour améliorer le quotidien des habitants du 6^e.

1 Au centre Malraux : création d'une fresque murale dans l'escalier secondaire de la bibliothèque. Au rez-de-chaussée, rénovation des parquets dégradés de la salle Lully et pose d'un store de grande hauteur dans cet espace très exposé.

2 Au Centre d'Animation Saint-Michel : pose d'un parquet flottant dans les salles de danse du 4^e et du 5^e étage et rénovation des luminaires.

3 Au Conservatoire Jean-Philippe Rameau : rénovation des murs de plusieurs salles avec pose d'isolant phonique pour un meilleur confort des répétitions.

4 À l'école élémentaire Jardinot : remise en peinture du hall de l'escalier A.

5 À l'école élémentaire Littré : réfection intégrale des sanitaires filles/garçons du 1^{er} étage et remise en peinture du réfectoire.

6 Au gymnase Garancière : travaux de peinture dans le hall d'accueil.

7 À la crèche Fleurus : remise en peinture de la cage d'escalier avec changement de toutes les huisseries non étanches. Réfection des murs et sols de la section des moyens au 3^e étage.

8 A la crèche Littré : rénovation de l'escalier de secours avec reprise des carrelages et des éclairages de secours. Motorisation de tous les stores intérieurs de la section des bébés.

9 A la crèche Lobineau : reprise de l'étanchéité de la toiture au-dessus de la section des bébés et rénovation des skydômes ; changement de la porte d'entrée de la crèche.

10 Gymnase Vaugirard-Littré : changement des protections murales dans la salle de tennis de table.



11 A la Mairie : changement des stores extérieurs en toile de la Salle des Mariages.

12 Réfection de la chaussée rue Bonaparte, boulevard Saint-Germain (place Jacques Copeau), rue Princesse.

13 Pose de signalisations tricolores rue de Sèvres (face à la Banque postale) et au carrefour Rennes/Cassette.

14 Rénovation des trottoirs du boulevard Raspail (entre le boulevard du Montparnasse et la rue Notre-Dame-des-Champs).

15 Travaux des concessionnaires, rue de Rennes, dont la rénovation de l'éclairage et l'agrandissement des trottoirs (entre le boulevard Raspail et la place du 18 Juin 1940) interviendront au premier semestre 2012.



L'Institut de France

Interview du Chancelier De Broglie

Quel est aujourd'hui le rôle de l'Institut de France et comment a-t-il évolué au fil du temps ?

Les Académies ont toujours été des lieux de travail et de réflexion, beaucoup plus calmes autrefois que maintenant, parce que les sujets sur lesquels elles travaillent sont des sujets de société très actuels qui intéressent beaucoup l'opinion en général. Chaque Académie a évidemment son rôle particulier. **Le domaine de l'Académie française** est la langue française. Tout le monde s'interroge sur son présent, son devenir, son enseignement, mais aussi sur son rayonnement international.

🕒 Un peu d'histoire...

Sous Louis XIV, en 1661, le cardinal Mazarin demande, dans son testament, la fondation, d'un collège devant recevoir soixante gentilshommes des nations réunies à l'obéissance royale par les traités de Westphalie (1648) et le traité des Pyrénées (1659). Colbert charge Louis Le Vau de dresser les plans du collège face à la cour carrée du Louvre de l'autre côté de la Seine. La construction fut réalisée entre 1662 et 1688. La République ayant supprimé les académies royales, la Constitution de l'an III (article 298) établit en 1795 : « *Il y a pour toute la République un Institut national chargé de recueillir les découvertes, de perfectionner les arts et les sciences* ».

En 1796, le bâtiment accueille l'une des trois écoles centrales de Paris, sous le nom d'« *École centrale des Quatre-Nations* ». L'École est fermée en 1802 et, en 1805, Napoléon Ier qui, comme général Bonaparte est membre de l'Institut, affecte à l'Institut de France le collège des Quatre Nations. Il sera classé monument historique en 1862.

La deuxième Académie qui a beaucoup contribué à changer les choses, est l'Académie des Sciences qui compte 250 membres, alors que les autres n'en comptent que 40 ou 50, parce que les disciplines qui y sont représentées sont très nombreuses. Elle est impliquée dans la réflexion sur de nombreux problèmes de notre temps : l'environnement, la maîtrise des forces naturelles, la connaissance de la Terre, mais aussi la biologie, la médecine, la bioéthique, etc..

L'Académie des Beaux Arts est aussi, avec ses différentes sections (peinture, sculpture, gravure, photographie, cinéma), une académie en ébullition.

L'Académie des inscriptions et belles lettres, est l'Académie savante, mais elle connaît un regain d'actualité parce que les civilisations sur lesquelles elle travaille évoluent rapidement et parce que les grands chantiers de l'archéologie se situent en Afrique du Nord, au Moyen Orient, en Egypte, en Syrie...

La plus impliquée dans l'actualité est l'Académie des sciences morales et politiques (géographie, histoire, économie, finance, législation, droit, morale et philosophie). Elle est constamment projetée dans l'actualité et l'on s'aperçoit que la plupart du temps, les questions deviennent inter-académiques. Dans beaucoup de cas, les problématiques relèvent de deux, voire de toutes les académies. Une synergie plus forte encore rapproche l'Académie des sciences et celle des sciences morales et politiques. Si l'on cherche le lien entre les 450 académiciens qui travaillent ici, c'est que tous, dans leurs domaines, ont le goût du travail et le sens de la réflexion sereine, celui de leur indépendance et la vocation d'œuvrer pour l'intérêt général.



LE CHANCELIER DE BROGLIE

© D.R.

Comment s'organise le travail des Académiciens ?

Les académiciens n'ont pas leur occupation professionnelle ici, ils n'y ont pas de bureau, ni de laboratoire.

C'est exclusivement un lieu de rencontre et de réflexion. L'Académie des Sciences est composée en grande partie de gens encore en activité, qui exercent ailleurs des fonctions de recherche, d'enseignement. Le travail des académiciens ici consiste à s'informer, par le biais d'innombrables comités, colloques, auditions, débats, de savoir ce qui se passe à l'étranger, d'où les relations constantes avec les Académies étrangères ou sociétés savantes. La prospection des auteurs, des créateurs, des laboratoires qui méritent d'être couronnés occupe aussi beaucoup de temps, car nous remettons de nombreux prix.

En outre, la plupart des académiciens ont une activité d'écriture, publient beaucoup. C'est en particulier le cas des membres de l'Académie française, le modèle étant Jacqueline de Romilly qui, aveugle, a continué de publier un livre par an.

Quels liens votre institution entretient-elle avec le 6^e arrondissement et ses habitants ?

Nous sommes d'abord très fiers d'être implantés dans un quartier tel que le 6^e, c'est un quartier historique, prestigieux, un arrondissement qui est en train de changer considérablement, depuis une dizaine d'années, par sa vitalité, son dynamisme, son attractivité...

Dans cette effervescence, nous avons conscience de prendre une part originale qui tient plus du prestige que de l'apparence, car nous sommes un peu fermés et, par définition, le travail des Académies n'est pas visible de l'extérieur. Mais il y a ces grandes cérémonies qui attirent beaucoup de public et ce magnifique décor sur la Seine même s'il n'est pas tourné vers l'arrondissement. Nous sommes tout de même fiers du parvis et de l'attention que les Parisiens et les touristes lui accordent.

Une évolution se fait en ce moment, précédée par la Monnaie qui s'ouvre sur l'arrondissement, même si nous avons d'autres contraintes et que, contrairement à eux, nous ne sommes pas ouverts à la visite du public. Toutefois, nous vivons ensemble et en relation étroite nos changements respectifs. Pour notre part, nous projetons de revoir notre entrée sur la rue Mazarine.

Nous avons le privilège d'avoir deux bibliothèques très riches et intéressantes. **La bibliothèque Mazarine**, qui préexiste à l'Institut, est là depuis le XVII^e siècle, créée par Mazarin, elle est ouverte au public des chercheurs.

La seconde bibliothèque, celle de l'Institut, est la bibliothèque de travail des Académiciens. Elle est aussi dédiée aux chercheurs, notamment sur les fonds des sciences, des sciences naturelles avec des herbiers anciens, des grands albums que l'on ne trouve nulle part ailleurs. Beaucoup de fonds ont été légués par des académiciens au XIX^e siècle.



© D.R.

Infos pratiques :

➔ 23, QUAI CONTI

☎ 01 44 41 44 41

🌐 www.institut-de-france.fr



L'TUR Paris 6ème
 143/145 Rue de Rennes (face à la FNAC)
 Tél. 01 53 63 18 00
 paris-par@ltur.fr

L'tur
 Tout simplement partir.

CENTRE DE SANTÉ de PARIS OUVERT A TOUS

Centre de Santé

Consultations médicales
Imagerie médicale

N°Indigo **0820 01 28 28**
0,12€ TTC/MIN

Centre de prélèvements d'analyses médicales
 01 44 49 28 30

Service dentaire
 01 44 49 28 56

Deux unités principales conventionnées sans dépassement d'honoraires

- **Un centre médical** ouvert du lundi au vendredi dont :
 - 4 grands pôles de consultations de médecine générale (sans rendez-vous tous les matins) et de médecine spécialisée,
 - Services médico-techniques : une unité de prélèvements et d'analyses biomédicales, un plateau d'imagerie médicale.
- **Un centre dentaire**
 ouvert du lundi au vendredi et le samedi matin proposant :
 Soins et prothèse dentaire - Implantologie - Chirurgie implantaire - Prothèse sur implant - Stomatologie (dents de sagesse et chirurgie uniquement) - Parodontologie

178, rue de Vaugirard, 75738 Paris Cedex 15
 E-mail : csparis@mgen.fr - Site : www.mgen.fr

Parking privé : 180 places - Gare SNCF Montparnasse
 Métro : Pasteur (ligne 6, 12)
 Volontaires (ligne 12) - Bus 39, 70, 89 : arrêt Volontaires Vaugirard

LES {Partagez les savoirs} RENDEZ-VOUS DU MUSÉUM

Entrée gratuite

► **LES FILMS**

RÉTROSPECTIVE

JEAN PAINLEVÉ
LE CINÉMA AU CŒUR DU VIVANT

Auteur de plus de 200 films issus tant de la recherche scientifique que de l'esprit rebelle de l'avant-garde. Proche de Vigo, Eisenstein, Artaud, il a consacré sa vie à une radiographie luxuriante et joyeuse de l'infiniment petit. Il a développé les technologies les plus pointues de son époque, mêlant ses images au jazz de Louis Armstrong et de Duke Ellington ou aux musiques électroniques de Pierre Henry.

Projections suivies de débats : Lundi 19 septembre à 18h, Samedi 24 septembre à 15h30, Lundi 26 septembre à 18h.

AUDITORIUM
 DE LA GRANDE GALERIE DE L'ÉVOLUTION
 36 RUE GEOFFROY SAINT-HILAIRE - PARIS 5^e
 WWW.JARDINDESPLANTES.NET

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles [120 places]

PARTICIPER À L'ÉDUCATION D'UN ENFANT, C'EST PARFOIS FAIRE EN SORTE QUE RIEN NE LUI RENTRE DANS LE CRÂNE.

WWW.ECOLE DE LA ROUTE.FR
LA PRÉVENTION : TOUT UN PROGRAMME

••••• Élèves, parents, enseignants, découvrez nos solutions éducatives.

La délégation départementale MAIF proche de chez vous :
 Paris Corvisart - 01 55 43 44 00

MAIF ASSUREUR MILITANT

www.maif.fr/solutionseducatives

MAIF - Société d'assurances mutuelles et collaboratives variables - 75008 Paris cedex 8 - P.N. MAIF - Société anonyme au capital de 114.337.500 € entièrement libéré - RCS Paris 15 341 021 81 15 1501 - 19976 Paris cedex 15 - Imprimé en France sur papier recyclé - © 2008 MAIF



Sept spectacles gratuits, pour tous les goûts

Bell'Aventure des Artistes 10^e anniversaire ! Touches, claviers et harmonies

Pour cette 10^e édition de la **Bell'Aventure des Artistes**, fidèle à sa volonté d'éclectisme dans chacun de ses événements, la Mairie du 6^e vous propose du jazz, de la musique classique et du théâtre. Sept spectacles gratuits sont programmés, venez les apprécier entre amis, en famille ou avec vos voisins !

📅 Samedi 24 septembre à 15h

Stéphane Spira et Giovanni Mirabassi



© D.R.

C'est l'histoire d'un duo piqué très tôt par le virus du jazz qui débuta à la Mairie du 6^e en 2008...

D'un côté le saxophoniste, Stéphane Spira, homme passionné au parcours atypique, de l'autre le pianiste et

compositeur italien Giovanni Mirabassi, homme au talent de virtuose. Une belle rencontre qui nous propose de découvrir Kenny Barron, John Coltrane, Edu Lobo... et des compositions personnelles de l'album spirabassi.

📅 Samedi 15 octobre à 15h

Chœur de l'Armée française



© D.R.

Formation spéciale de la Garde républicaine, le chœur de l'Armée française, composé de 45 chanteurs et dirigé par le commandant Aurore Tillac, représente par son caractère original et unique, l'un des fleurons de la culture dans les armées. Son répertoire s'étend de la chanson traditionnelle et populaire aux grandes œuvres classiques lyriques.

📅 Samedi 10 décembre à 15h

Nicolas Celoro



© D.R.

Nicolas Celoro, pianiste et compositeur international joue Franz Liszt : Rêve d'amour, Un sospiro, La Campanella, La Vallée d'Oberman, La 6^e rhapsodie...

Son maître, György Cziffra, le considérait comme "un virtuose étonnant allié à un musicien aussi raffiné que profond..."

Il nous propose également ses compositions personnelles. Sa musique, poétique et lyrique, semble renouer avec les notions d'émerveillement, d'immédiateté du ressenti et de profondeur de l'émotion musicale vécue.

📅 Programme complet à l'accueil de la Mairie et sur le site www.mairie6.paris.fr

📅 Samedi 28 janvier à 15h

Jean-Patrice Brosse



© D.R.

Ce claveciniste formé aux Conservatoires du Mans, de Paris, à l'Accademia Chigiana de Sienne et aux Beaux Arts de Paris a acquis au fil des tournées une renommée internationale.

Il enregistre de nombreux disques en soliste dont certains consacrés aux clavecinistes parisiens du siècle des Lumières. Comme vous pourrez le lire dans l'ouvrage qu'il a écrit sur ce sujet Le Clavecin du Roi Soleil aux éditions Bleu nuit, dédié à la fin du concert.

📅 Samedi 11 février à 15h

Sidney Bechet Memory - All Stars



© D.R.

Depuis 10 ans, cette formation de jazz recrée

l'ambiance musicale

extrêmement chaleureuse qui a laissé tant de souvenirs impérissables du légendaire Sidney Bechet. Quatre des musiciens ont d'ailleurs fait partie de son orchestre. Dans ce répertoire, on pourra trouver les compositions qui ont fait sa notoriété : Les oignons, Petite fleur, Dans les rues d'Antibes...

📅 Samedi 15 mars à 15h

Théâtre du Dragon : "Tailleur pour Dames" de Georges Feydeau



© D.R.

Moulineaux, un homme marié et médecin de son état, n'a pas dormi chez lui, occupé toute la nuit à attendre sa future maîtresse. Au petit matin, sa femme Yvonne exige des explications. Par chance,

Bassinot, un ami, vient lui demander un service. Et s'il devenait son alibi ? De quiproquos en mensonges, face à sa femme, sa belle-mère, le mari de sa maîtresse, l'amante de celui-ci qui fut jadis la sienne, Moulineaux est emporté dans un tourbillon d'événements qu'il essaie de maîtriser tant bien que mal...

📅 Mardi 20 mars à 20h30

Baptiste Trotignon, piano solo



© Jimmy Katz

Considéré comme l'un des musiciens de jazz les plus complets de sa génération, pianiste, compositeur et arrangeur, Baptiste Trotignon enchaîne les succès et collectionne les récompenses.

En solo, trio ou quartet, chacune de ses aventures discographiques est un succès. Après ses collaborations avec Aldo Romano et Stefano Di Battista, Baptiste Trotignon est devenu en quelques années une figure incontournable du jazz d'aujourd'hui.



COMPTOIR EUROPEEN DE L'OR

ACHAT-VENTE - LINGOTS / PIÈCES OR...
DIRECT BOURSE - SANS COMMISSION
BIJOUX NEUFS, ANCIENS - DIAMANTS, ARGENTERIE, etc.

66, rue de Lévis - 75017 Paris
Tél. 01 42 67 20 63 /www.cedl.fr

J M C

Services
au Particulier

☛ **Vous propose :** Assistance et démarches administratives, mise en relation pour l'organisation de vos réceptions, nettoyage des vitres et sols, petits travaux de bricolage, soins et promenade des animaux, relevé du courrier en votre absence et envoi de celui-ci si besoin à l'endroit souhaité.
☛ **Tarif :** 15 € net/heure avec le C.E.S.U (Chèque Emploi Service Universel), vous bénéficiez d'un abattement fiscal annuel.
☛ **Pour information et contact :** Jean-Marie CHARBONNIER pour vous être utile. Salarié du particulier employeur, affilié au centre de remboursement du C.E.S.U. ☎01.43.29.19.38 ☎06.31.74.22.80

Carrefour city

79, Rue de Seine - 75006 PARIS
Tél. 01 43 25 65 03

Ouvert de 7h à 23h30
Dimanche de 9h à 12h30



livraison à domicile



SOMAINNET

Sortie de poubelles Nettoyage d'escaliers

Nettoyage de vitres

Présent
depuis 35 ans
dans notre
arrondissement

Tél. 01 44 68 02 02
Fax 01 43 46 53 63

MOBALPA

CUISINES, BAINS & RANGEMENTS

LA CUISINE SUR MESURES

conception et réalisation



Pose assurée par personnel maison qualifié

Ouvert du lundi au samedi

71, boulevard Raspail
75006 Paris

Tél : 01 45 48 66 32

ILC

FRANCE



UNIVERSITY of CAMBRIDGE
ESOL Examinations
Authorised Centre

Communication Conviviale en Anglais !

Dans le cadre de la formation CELTA de l'Université de Cambridge, nous vous proposons 2 heures de cours d'anglais par jour :

De 14h15 à 16h15 du lundi au vendredi

Vous aurez l'occasion de parler et d'améliorer votre anglais en participant aux cours donnés par nos formateurs stagiaires.

Inscrivez-vous dès maintenant pour
seulement 120 euros par mois !!

International Language Centre France

13 Passage Dauphine - 75006 Paris

Tél : 01 44 41 80 20

Sessions 2011 : 3-28 octobre

7 novembre - 2 décembre

Consulter www.ilcfrance.com Calendrier 2012



Journées du patrimoine

Samedi 17 et dimanche 18 septembre

Voyage dans trois lieux d'histoire du 6^e arrondissement

Pour cette 27^e édition des Journées Européennes du Patrimoine, 3 lieux emblématiques du 6^e sont à découvrir. Il est important de préserver la richesse patrimoniale de notre arrondissement afin de transmettre aux générations futures des lieux de mémoire bien conservés. Nous vous invitons à suivre ce parcours historique depuis la rue de Sèvres en passant par la rue du Vieux-Colombier.

Hôtel Choiseul-Praslin et siège de la Banque postale :

Sa restauration s'inscrit dans le respect et la mise en valeur du patrimoine immobilier de La Poste et du 6^e arrondissement. Ancré au sein d'un ensemble immobilier composé de 4 architectures de qualité et d'époque différentes, il participe pleinement à la cohérence du site tout entier. Quatre siècles d'architecture et d'histoire, 18^e, 19^e, 20^e et 21^e cohabitent harmonieusement :

- L'Hôtel de Choiseul-Praslin, datant de 1732,
- Les bâtiments érigés en 1886 pour la Caisse Nationale d'Épargne,
- Son extension rue St Jean Baptiste de la Salle construite en 1950,
- Enfin l'immeuble entièrement habillé d'une peau de verre.

🕒 **Horaires d'ouverture :** samedi et dimanche de 10h à 18h.

Visite ludique et pédagogique de l'Hôtel de Choiseul-Praslin commentée par des historiens. Également visite du rez-de-jardin et de la verrière du siège. Vidéos, expositions photos, animations...

Hôtel Lutetia :

Le plus grand hôtel de la Rive Gauche reste la référence suprême du raffinement à la Française, fait de luxe

et d'excellence. Poursuivant sa vocation de grand hôtel amateur des Arts et de la Culture, l'hôtel Lutetia accueille une exposition de photos de l'artiste contemporain Kares. Il réalise des portraits de visages oubliés. Des clichés qui ouvrent le dialogue et rappellent que derrière chaque pays, chaque coutume, chaque religion, se cachent avant tout des individus.

➤ **Exposition du 5 septembre au 17 octobre**

🕒 **Horaires d'ouverture :** samedi et dimanche de 8h à 20h
Galerie d'Art de l'hôtel, en présence de l'artiste.

Mairie du 6^e arrondissement :

dans le fait qu'elle est la seule à Paris à avoir été construite avant le second Empire dans la perspective de sa vocation définitive : être une Maison Commune. Venez découvrir la Mairie du 6^e, dont le hall et l'escalier d'honneur viennent d'être rénovés, à travers son histoire et en appréciant son architecture.

🕒 **Horaires d'ouverture :** samedi et dimanche de 10h à 18h
Visite guidée samedi à 15h, sur inscription au 01 40 46 76 60
Brochures disponibles à l'accueil de la Mairie du 6^e.

ÉVÈNEMENT

Samedi 17 septembre, de 12h à 20h

Tapis rouge rue Visconti

La dynamique association Rue-Viscontides-Prés, renouvelle sa fête Tapis Rouge, mais, cette fois, à la rentrée. Au programme de cette après-midi : un jeu de reconnaissance pour adultes et enfants, de la musique, « Gribouillage MacAdam, accrochage de fiches historiques descriptives de chaque immeuble de cette ruelle, parcours littéraire de citation sur la rue Visconti sur les façades, exposition sur la crue de 1910 dans le 6^e arrondissement.

Du samedi 1^{er} au samedi 8 octobre

Seniorissimo

La Mairie du 6^e voit les choses en grand pour sa 2^e semaine des seniors, en proposant différentes animations gratuites : Accueil par l'association des Petits Frères des Pauvres, samedi 1^{er} octobre, à partir de 11h, à l'occasion de la Journée internationale des personnes âgées et du Forum des associations ; quatre ateliers de gym douce le lundi 3 octobre à 15h ; Animation « Monsieur Tango ! » mercredi 5 octobre ; deux ateliers informatique le jeudi 6 octobre à 9h et 14h ; Café-Thé avec de Voisin @ Voisin vendredi 7 octobre à 15h ; Concert des jeunes prodiges du Conservatoire du 6^e samedi 8 octobre à 15h.

➤ **Renseignements et inscription indispensable à l'accueil de la Mairie ou au 01 40 46 76 60.**



Jusqu'au vendredi 23 septembre

Sculptures sonores de Maurizio Toffoletti

Cette exposition proposée par le Comité des Fêtes du 6^e et l'Ambassade d'Italie se prolonge de quelques jours. Une raison supplémentaire pour ne pas manquer de découvrir le talent de ce sculpteur italien.

➤ **Mairie du 6^e Salon du Vieux-Colombier**

🕒 **Du lundi au vendredi de 11h30 à 17h, jeudi jusqu'à 19h, samedi de 10h à 12h.**



Restaurant Il Vicolo ou la Toscane revisitée

Les tons chauds de la décoration du restaurant Il Vicolo n'ont d'égal que la chaleur de l'accueil. Depuis l'ouverture il y a dix ans de ce coin de Toscane en plein Saint-Germain, Loredana Schettino reçoit ses hôtes comme ses amis. Elle met de l'empressement et de la gaieté à servir les mets et les vins d'une carte exigeante. Le talentueux jeune chef Vincenzo Patruno invente à chaque saison le meilleur de la cuisine italienne. Comment ne pas hésiter entre le velouté de fèves blanches, homard et pestou de blettes, le tartare de thon et pamplemousse, le cru de gambas, les tagliatelle au poulpe, calamar, artichauts parfumées aux herbes aromatiques, les Paccheri de Gragnano, farcis de langoustines et d'aubergines. Ou encore la poêlée aux calamars, le carré d'agneau aux amandes accompagné de caviar d'aubergines et de sauce à la rhubarbe et le vrai fritto misto italien, avec calamari, langoustines, filets de sole et de rouget. Courgettes, poivrons accompagné d'un duo de sauce tartare et yaourt aux ciboulettes. La subtilité de tous ces parfums vous met l'eau à la bouche? Loredana Schettino, la propriétaire de cet écrin de la douceur de vivre à l'italienne, vous invite à venir le découvrir.

➤ **Restaurant Il Vicolo**
34 Rue Mazarine - 75006 Paris - 01 43 25 01 11



Melvita

La nature au cœur pour découvrir **la vraie beauté bio !** Géraldine et toute son équipe vous invitent à découvrir dans ce véritable écrin de nature - **l'éco-boutique Melvita** - l'étendue de ses 250 soins bio : soin du visage, soin du corps, hygiène, capillaire, soins pour toute la famille – des bébés aux hommes en passant par les ados ! À ne pas manquer non plus : **l'exceptionnel Eco-SPA** qui allie dans des soins aussi originaux qu'agréables le miel et les fleurs ! Plongez vite dans l'univers naturel de Melvita et venez découvrir une autre forme de cosmétique, bio, performante et ... ultra-séduisante.

➤ **Melvita**
96 rue de Rennes - 01 45 44 86 38

La MINI dans tous ses états

Carole Marc, responsable du site, vous accueille dans le MINI Brand Store du 6^e, le plus gros showroom parisien dédié à l'univers MINI : «*Tous les styles de vie sont dans la MINI, avec une infinité de sensations liées à des motorisations diverses, et à la possibilité de la personnaliser comme vous l'entendez*». L'allure et l'esprit MINI, son design inimitable, sont les constantes de la marque. L'indémodable MINI arrive toujours à surprendre. Elle mérite ses 850m² dédiés pour la détailler dans tous ses états : MINI Clubman, MINI Cabrio, et, dernier né : MINI Countryman, la 1^{ère} MINI 5 portes. L'espace John Cooper Works (JCW) est consacré au modèle le plus sportif de la gamme. Côté life-style, les fans peuvent faire provision de produits dérivés : T-shirt, parapluie, porte clé, sac à main...

➤ **La MINI dans tous ses états**
89-93 bd Raspail - 75006 Paris - 01 39 46 64 64



L'TUR : Beaux voyages, bons prix

Trouver un beau voyage, le payer moins cher, et voyager en toute confiance : c'est possible en profitant des invendus du groupe allemand TUI, 1^{er} groupe de tourisme au monde. Emmanuel Froissant dirige l'agence L'TUR de la rue de Rennes, filiale dédiée à cette mission, la 1^{ère} à Paris (160 en Allemagne, nombreuses en Alsace). Vous passez un coup de fil, le logiciel de l'agence passe au crible 4 millions d'offres de voyages et séjours partout dans le monde (Asie, Caraïbes...) également vers des destinations peu développées depuis la France, car pas mal de vols partent de Francfort. «*L'agence traite en direct avec les fournisseurs*» explique Emmanuel «*à la différence de la vitrine internet, elle offre suivi et service*». On peut partir en confiance, pas de risque de voir sa promotion annulée au dernier moment, ni d'être expédié dans un séjour non conforme à la promesse.

➤ **L'TUR**
143-145 rue de Rennes - 75006 Paris - 01 53 63 18 00



© D.R.

Expositions

Du vendredi 2 au mardi 13 septembre

Photographies : Mines de sel

La Mairie du 6^e accueille une exposition de splendides portraits de sauniers indiens, hommes et femmes aux visages et aux membres burinés par le soleil et creusés par le sel.

La Mairie du 6^e accueille une exposition de splendides portraits de sauniers, hommes et femmes aux visages et aux membres burinés par le soleil et creusés par le sel.

Passionnés par l'humain, Catherine Gaudin et Seydou Touré, deux artistes-photographes, nous offrent ici une série de portraits de sauniers tantôt en pied, tantôt en gros plans, réalisés sur le vif pendant leur travail. S'ajoutent aussi des photographies de leurs familles, d'outils, de paysages et d'habitations, pour situer leurs lieux de travail et de vie. Profondément émus par leur première rencontre avec les sauniers du lac rose, au Sénégal, ils ramènent des

clichés de ces travailleurs de force aux gestes ancestraux et précieux. Ensuite, passionnés par l'Afrique et l'Inde, ils partent à la rencontre d'autres sauniers au Gujarat et au Rajasthan.

C'est ainsi que naît « Mines » de sel, en hommage au 80^e anniversaire de la Marche du Sel du Mahatma Gandhi de 1930. Cette exposition établit un parallèle entre les travailleurs du sel au Sénégal, sur le continent africain où Gandhi a vécu 20 ans, et les travailleurs du sel en Inde, ces millions de forçats dont il a dénoncé l'exploitation au travers de sa marche. Pour présenter leur travail, ces deux photographes « voyageurs-créeurs »

ont choisi le sépia afin de concentrer l'attention sur l'essentiel : l'activité de la personne, son expression, la force de son regard. Cette exposition a été conçue avec le soutien de la MAIF.

➔ **Mairie du 6^e**
Galerie du Luxembourg

🕒 **Du lundi au vendredi de 11h à 17h, jeudi jusqu'à 19h, samedi de 10h à 12h.**

Gandhi, le père de l'indépendance de l'Inde

Pour clore cette exposition, une conférence proposée par « Les Comptoirs de l'Inde » sera donnée sur « Gandhi, le père de l'indépendance de l'Inde », le mardi 13 septembre à 18h30, dans le salon François Collet de la Mairie du 6^e.

MANIFESTATION

Du mercredi 7 au dimanche 11 septembre

Parcours des Mondes fête ses 10 ans



© D.R.

Lorsque Rik Gadella lance en 2002 l'idée de créer un salon hors-les-murs dans le quartier des Beaux-Arts à Saint-Germain-des-Prés entièrement dédié aux arts premiers, sur le modèle du Bruneaf de Bruxelles, le pari semble osé. Pour cette dixième édition du Parcours des mondes, repris en 2008 par l'équipe du magazine Tribal Art sous la houlette de Pierre Moos qui a su donner une véritable ampleur internationale à l'événement, les 64 participants, dont plus de la moitié sont étrangers, ont mis les petits plats dans les grands afin d'offrir aux visiteurs du monde entier une sélection d'œuvres aussi variée qu'exceptionnelle. Des classiques figures de reliquaire kota, canons de l'art africain, présentées par Bernard Dulon et

Yann Ferrandin aux émouvants clichés de Casimir Zagourski qui sillonna l'Afrique avec la Croisière Noire, mis en lumière par Vignold Tribal Art en passant par les petits chefs d'œuvre d'Afrique du Sud apportés des États-Unis par Jacaranda Tribal Art à l'occasion de sa première participation au Parcours des mondes, découvertes et émerveillements sont au programme.

➔ **Quartier des Beaux Arts**

🕒 **Tous les jours de 11h à 19h, le dimanche jusqu'à 17h, nocturne le jeudi 8 jusqu'à 21h.**

Informations pratiques sur 📄 www.parcours-des-mondes.com

ANIMATION

Samedi 24 et dimanche 25 septembre

La fête des jardins

Plusieurs squares et jardins du 6^e participent à cet événement annuel : le Jardin des Grands explorateurs proposera notamment un atelier de rempotage et des jeux sur le jardinage, le jardin du Luxembourg ouvrira les portes de son rucher école, le jardin de l'Institut Catholique et celui des Pères Maristes ouvriront eux aussi et exceptionnellement leurs portes.

📄 **Détails du programme sur le site www.mairie6.paris.fr, rubrique actualités.**

LA FOIRE AUX VINS CHEZ MONOPRIX LEURS ARÔMES SONT SUR TOUTES LES LÈVRES

MONOPRIX SAINT-MICHEL – 24, BD SAINT-MICHEL
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H30 À 23H50

MONOPRIX SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS – 52, RUE DE RENNES
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 9H À 22H



LA **3**ÈME BOUTEILLE
IDENTIQUE GRATUITE*
Sur une sélection de vins différents chaque jour

AVEC **LACARTE**



ON FAIT QUOI POUR VOUS AUJOURD'HUI? **MONOPRIX .fr**

* Offre valable du 7 au 17 septembre 2011 (sauf le dimanche 11/09/2011). Remise immédiate en caisse pour 2 bouteilles de vin identiques achetées, sur une sélection de vins différents chaque jour. Offre valable sur présentation de LACARTE de Fidélité Monoprix ou cartes portant le logo S'Miles ou en réglant avec votre carte Monoprix Cofinoga dans les magasins Monoprix, Inno et Monop' participant à l'opération et ayant les produits concernés.

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager. La carte de paiement et de crédit Monoprix Cofinoga est accessoire à un crédit renouvelable annuel sous réserve d'acceptation de votre dossier par Laser Cofinoga et après expiration du délai légal de rétractation. Les utilisations de la carte de paiement et de crédit Monoprix Cofinoga sont effectuées sous réserve d'un fonctionnement normal de votre compte. La carte de paiement et de crédit Monoprix Cofinoga vous permet de régler au comptant vos achats du mois : débit immédiat (si proposé lors du paiement) ou, à défaut, à réception de votre relevé de compte mensuel. Pour régler à crédit, demandez-le au moment du paiement (si cette option est prévue par l'enseigne), ou au prêteur à réception de votre relevé de compte par les moyens de contacts indiqués sur celui-ci. Monoprix est intermédiaire de crédit en opérations de banque mandaté de façon non exclusive par Laser Cofinoga chargé de fournir à la clientèle les informations et explications sur les crédits proposés et de collecter les éléments pour la formalisation des demandes de crédit. Laser Cofinoga SA au capital de 100 000 000 € - Siren 682 016 332 RCS Paris - 18, rue de Londres 75449 Paris Cedex 09 - Tél. : 01 44 54 47 00.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

De l'électronique à la joaillerie artisanale de luxe

Créateur-entrepreneur, Philippe Tournaire imagine et conçoit des bijoux hors du commun, hérités du 6^e siècle : les bagues architecture.



« Il y a fort longtemps, dans différentes traditions, le mari offrait une 'bague maison' à son épouse comme symbole du foyer. Une bague pour un avenir en construction. » Le joaillier Philippe Tournaire perpétue cette tradition depuis 40 ans et l'a transposée aux édifices architecturaux majeurs du monde entier. Dans ses boutiques de la place Vendôme et de la rue de Rennes, on peut ainsi s'offrir – à condition d'en avoir les moyens - le Taj Mahal, la Tour Eiffel ou New York en pierres fines et précieuses.

Autodidacte passionné, Philippe Tournaire a débuté son auto-apprentissage très jeune, dans l'atelier de son père à Saint-Germain Laval. Mais plutôt que de réparer les postes de radio, le jeune garçon crée ici ses premiers bijoux. Des fils de cuivre, des pièces de 5 francs ou même des fourchettes prennent alors la forme que son imagination fertile veut bien leur donner.

Après l'école, son incursion dans le milieu de l'électronique sera de courte durée. En 1971, alors qu'il a pourtant obtenu un CAP en électronique, il choisit de renouer avec sa passion de jeunesse : la confection de bijoux. Dans un petit atelier de Montbrison, il façonne ses premières bagues et bracelets, intemporels et figuratifs, qu'il vend à une clientèle d'abord restreinte mais conquise par ce style à part. Le succès est au rendez-vous et le créateur devient aussi entrepreneur en embauchant 1, 2 puis 3 personnes. En 1984, il ouvre sa première boutique à Montbrison puis une deuxième à Lyon, avant de s'attaquer à la « place forte » de la joaillerie : la place Vendôme, en 2004. Dans un milieu où la plupart des marques ont depuis longtemps perdu leurs créateurs, Philippe Tournaire fait figure de résistant. « Maître artisan d'art » à la tête d'une « entreprise du patrimoine vivant »,

cet artiste entrepreneur conçoit son métier comme un partage, avec son équipe aujourd'hui constituée d'une trentaine de personnes, qu'il forme et auxquelles il sait communiquer sa passion, mais aussi avec ses clients, à travers le monde. Avoir un bijou Tournaire, c'est entrer dans un club, une grande famille cosmopolite puisque la renommée Tournaire atteint Hong Kong, la Corée et la Chine où une boutique a été ouverte.

Ce qui fait aussi la force de ce joaillier, c'est le nombre de nouveautés qui sortent de ses ateliers, à l'image de sa collection de stylos architecturaux avec la marque Dupont. « Je cherche à montrer que la joaillerie peut s'exprimer sur tout autre chose que des bagues ! » Pour mieux faire connaître son savoir-faire, Philippe Tournaire a pour projet d'ouvrir une partie musée dans son atelier-boutique de Montbrison.



Les premières bagues architecture datent du VI^e siècle, elles ont été retrouvées dans des tombes de femmes de la haute aristocratie mérovingienne en Gaule. Plus tard, durant le XVI^e siècle, on retrouve des alliances juives ornées d'un édifice. Philippe Tournaire poursuit cette tradition de bagues architecture et réalise des bagues avec des monuments de villes célèbres comme Paris, New York, Londres ou Moscou.



51, RUE DE RENNES
01 45 44 65 57

Notre 6^{eme} en images



LA CHASSE AUX TRÉSORS DE PARIS

3 ▶ LE 2 JUILLET, LA CHASSE AUX TRÉSORS DE PARIS A BÉNÉFICIÉ D'UN TEMPS RADIEUX, ATTIRANT DE NOMBREUX CONCURRENTS DANS LE 6^E ARRONDISSEMENT OÙ LA CHASSE S'EST ACHÉVÉE PAR UN COURS DE DANSE DANS LA COUR DE LA MAIRIE.



CHANTIERS

4 ▶ LUNDI 22 AOÛT, EN PRÉSENCE D'ISABELLE ETLIN, CHEF DE LA CIRCONSCRIPTION DE LA CASPE 6-14, JEAN-PIERRE LECOQ A VISITÉ LES CHANTIERS QUI ONT ÉTÉ RÉALISÉS DANS LES ÉCOLES DE L'ARRONDISSEMENT DURANT L'ÉTÉ. ICI, À L'ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE JARDINET.

14 JUILLET

1 - 2 ▶ LE 14 JUILLET, APRÈS LE TRADITIONNEL DÉFILÉ SUR LES CHAMPS-ÉLYSÉES, LES MEMBRES DU 68^E RÉGIMENT D'ARTILLERIE D'AFRIQUE ÉTAIENT PRÉSENTS, PLACE SAINT-SULPICE, POUR PRÉSENTER LEURS MISSIONS À UN PUBLIC DE PARISIENS ET DE TOURISTES VENUS NOMBREUX.



PIQUE-NIQUE D'ÉTÉ

5 ▶ LE 1^{ER} JUILLET, LES AMIS DE VOISIN @ VOISIN SE SONT RETROUVÉS AU PIED DE LA STATUE DE SAINTE-GENEVIÈVE AU LUXEMBOURG POUR LEUR PIQUE-NIQUE D'ÉTÉ.



TOURNOI DE TENNIS DU LUXEMBOURG

6 ► LES VAINQUEURS DU TOURNOI DE TENNIS DU LUXEMBOURG ENTOURÉS DE JEAN-PIERRE LECOQ ET DE JEAN-PAUL TIRARD, LE DIRECTEUR DE SPORTS ET LOISIR 6^e.



LA « NUIT DE LA MONNAIE »

7 ► JEUDI 17 JUIN SE TENAIT LA « NUIT DE LA MONNAIE », AU COURS DE LAQUELLE PLUSIEURS FILMS ONT ÉTÉ PROJÉTÉS EN PLEIN AIR, DANS LA COUR DE L'HÔTEL DE LA MONNAIE. SUR LA PHOTO, DAVID-HERVÉ BOUTIN, LE RÉALISATEUR RÉGIS WARGNIER, LE PRÉSIDENT DU CNC ÉRIC GARANDEAU ET LA JOURNALISTE ÉLISABETH QUIN.

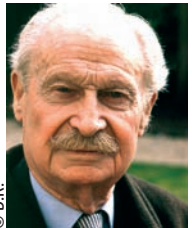


LES CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES DE LA LIBÉRATION DE PARIS

8 ► JEUDI 25 AOÛT SE SONT TENUES LES CÉRÉMONIES COMMÉMORATIVES DE LA LIBÉRATION DE PARIS. DEVANT LA MAIRIE DU 6^e, AINSI QU'AU JARDIN DU LUXEMBOURG AVEC LE PRÉSIDENT DU SÉNAT, GÉRARD LARCHER, ICI EN COMPAGNIE DE JEAN-PIERRE LECOQ.

Disparition

MICHEL MOHRT, DE L'ACADÉMIE FRANÇAISE, NOUS A QUITTÉS



Michel Mohrt et son épouse Françoise, elle aussi trop tôt disparue, m'honoreraient de leur amitié.

Que ce soit dans leur appartement de la rue du Cherche-Midi, à la Brasserie Lipp ou à Londres, dans le cadre

feutré du club si typiquement britannique que fréquentait Michel, j'ai passé des moments toujours chaleureux et enrichissants.

À chaque élection, accompagné de son fils François, il venait voter à la Mairie, au bureau n° 11, et nous ne manquions pas de nous saluer. Je ne savais pas, en 2010, que ce serait la dernière fois...

Le 6^e arrondissement vient de perdre l'un de ses plus illustres administrés et la littérature française, comme l'a écrit si justement Jean d'Ormesson, vient de perdre l'un de ses plus grands écrivains.

Olivier PASSELECO

Association

PORTES OUVERTES D'AGF6

Jeudi 22 septembre, de 14h à 19h, l'Association Générale des Familles du 6^e vous accueillera dans la Salle des Fêtes de la Mairie du 6^e pour vous présenter ses activités.

Documentaire

AVANT-PREMIÈRE DU « SENS DE L'ÂGE »



Regardé de loin et appréhendé de l'extérieur, le vieillissement effraie. Pourtant, en écoutant ceux qui la vivent, la vieillesse ne saurait être réduite à l'altération du corps. Alors que le physique tend vers moins de mobilité, l'esprit ne développe-

t-il pas plus de souplesse ? Le grand âge peut-il être porteur de nouvelles promesses ?

Six octogénaires témoignent intimement de leurs tentatives de s'adapter aux difficultés physiques et d'accepter les désirs qui changent.

Ce documentaire sera projeté en avant-première le lundi 12 septembre à 20h30 au cinéma Saint-André-des-Arts, en présence du réalisateur Ludovic Virost et du psychanalyste François Villa, auteur de « Puissance de vieillir ».

Plus d'informations sur www.cinesaintandre.fr

Kogakukan Judo 6

Le judogi, un passeport pour la vie



L'école de judo Kogakukan a clôturé sa saison dernière en rassemblant fin mai ses adhérents au gymnase Garancière, autour d'un tournoi interne au club réunissant les plus jeunes (6-7 ans) avant un entraînement collectif où ceux-ci se sont mêlés aux confirmés : chacun a eu à cœur de montrer ses talents combatifs et techniques acquis au sein de l'école.

On ne présente plus ce club qui offre une ouverture exceptionnelle sur le monde à ses 260 adhérents, du plus petit au plus grand, depuis maintenant plus de dix ans. En effet, son fondateur Jean-Luc Barré, qui vient d'honorer le grade de 6^e dan au Kodokan à Tokyo (une distinction pour un étranger), prouve une fois de plus qu'un club de notre arrondissement peut, par son dynamisme et son rayonnement, construire des relations étroites avec l'étranger et avoir des échanges solides.

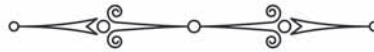
Une main tendue aux sinistrés japonais

Depuis plusieurs années, Jean-Luc Barré encourage ses judokas à partager leur art martial sur les tatamis des pays d'Asie, où les barrières culturelles et linguistiques tombent

alors spontanément. Il leur fait vivre l'expérience unique de les emmener au Japon et en Thaïlande, où ils s'enrichissent et s'épanouissent dans le cadre rigoureux de l'enseignement du judo.

C'est ainsi que pour cette saison 2011-2012, Jean-Luc Barré offre une nouvelle opportunité en avril aux jeunes judokas (10 & 11 ans) d'un voyage au Japon (reporté en raison des dramatiques événements survenus dans la région de Sendai au printemps dernier), pour la troisième fois consécutive. Il a un autre projet pour l'automne, celui d'apporter, au nom du club, son aide aux sinistrés sur le terrain, en y allant débiter les déchets, prouvant à nouveau dans l'action, les liens forts qu'il a tissés avec le Japon. Initiative que nous ne pouvons que saluer et que la Mairie est fière de soutenir.

Nous vous invitons à venir rencontrer Jean-Luc Barré lors du prochain événement de Kogakukan Judo 6 à la rentrée, pour fêter ses 40 années de pratique de judo (suivre l'Actualité mise en ligne sur le site www.kogakukanjudo.fr).



Pour y vivre, pour un investissement sûr, pour le présent comme pour l'avenir,
fort de son expérience d'un demi-siècle,
VANEAU offre une gamme de biens exceptionnels dans des quartiers privilégiés.

Rive gauche, rive droite, VANEAU s'implante maintenant sur la Côte d'Azur.

Pour qui vend comme pour qui achète,
les délais de réalisations sont brefs dans le marché actuel.

*L'immobilier haut de gamme
est sans conteste le meilleur placement.
La pierre ne trompe pas.
Mais là, comme ailleurs, mieux vaut avoir affaire
à un spécialiste confirmé ...*



Votre **bien immobilier** est **précieux**.
Notre **carnet d'adresses** aussi !



Agence Vaneau 6^e
Luxembourg
13, rue Vavin - 75006 PARIS
T 01 44 41 41 41
F 01 44 41 41 40
vaneau6@vaneau.fr

Agence Vaneau 7^e
Faubourg Saint Germain
25, rue Vaneau - 75007 PARIS
T 01 45 55 46 63
F 01 45 56 02 79
vaneau7@vaneau.fr

Agence Vaneau 7^e
Champ de Mars
69, avenue Bosquet - 75007 PARIS
T 01 44 11 75 75
F 01 44 11 75 76
vaneauchampmars@vaneau.fr

NOUVEAU
Agence Vaneau 16^e
Mozart
70, avenue Mozart - 75016 PARIS
T 01 56 75 20 20
F 01 56 75 20 21
vaneaumozart@vaneau.fr

Agence Vaneau 16^e
Trocadéro - Alma - Etoile
64, av. R. Poincaré - 75116 PARIS
T 01 47 04 28 00
F 01 53 70 49 40
vaneau16@vaneau.fr

SOL DES

LIVRAISON
GRATUITE

JUSQU'À

- 40%*

*Offre valable du 29/08/11 au 11/09/11, sur une sélection de produits étiquetés en magasins, dans la limite des stocks disponibles.

PARIS 7^{ème}

28, avenue de la MOTTE-PICQUET - 01 47 05 00 07

Horaires : du mardi au samedi de 10h à 19h, le lundi de 14h à 19h

Retrouvez tous nos magasins sur www.lacompagniedulit.com



LA COMPAGNIE DU LIT

Les grandes marques à petits prix !